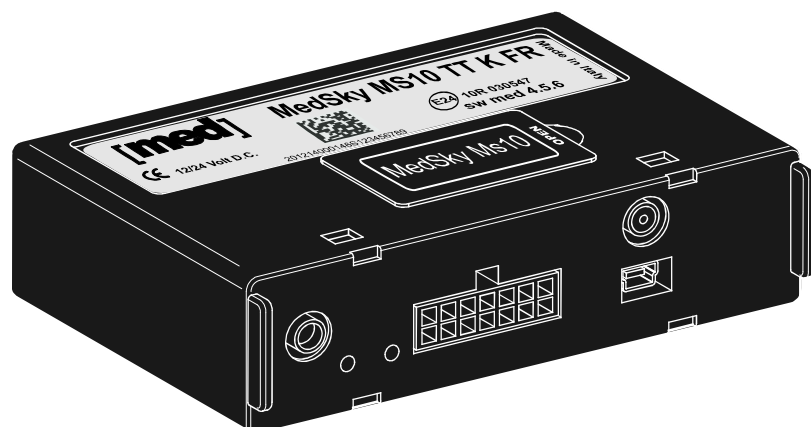


MEDSKY MS10 TT K FR

2022



MANUEL DE FONCTIONNEMENT

UTILISATEUR

- FRANÇAIS -



INDEX

PAGE

- 1 Avertissements.
- 2 Fonctions principales. Introduction.
- 3 GPS et heure des alertes. **Carte-SIM**.
- 4 **VOYANT** de signalisation. Résumé des commandes « utilisateur » disponibles par SMS.
- 6 **Utilisation du système. Enregistrement** du téléphone de **l'UTILISATEUR PRINCIPAL**.
- 7 Définition du mot de passe qui permettra de forcer le changement de "l'UTILISATEUR PRINCIPAL".
- 8 Enregistrements / Gestion des UTILISATEURS SECONDAIRES.
- 9 **HORS SERVICE / EN SERVICE** du système. Réinitialisation du système (RESET).
- 10 **BLOCAGE / DEBLOCAGE - SUPERBLOCAGE / SUPERDEBLOCAGE**.
- 11 Demande de position du véhicule avec SMS: **POSM / POSG** (carte).
- 12 Demande de position du véhicule avec SMS: **POS (COORDONNEES GEOGRAPHIQUES)**.
- 12 Demande de position du véhicule (nouveau calcul).
- 13 Configuration compteurs des KM parcourus: Total et Partiel.
- 13 Contrôle du dépassement de la **VITESSE MAXIMALE**.
- 14 Arrêt / restauration appel d'avertissement d'alarme. **CODE D'URGENCE**. Utilisation.
- 15 Configuration du code d'urgence. Réception des alarmes avec position du véhicule.
- 16 Liste des alarmes. Description des alarmes.
- 18 Vérification des dernières alarmes envoyées.
- 19 État du système: SMS **COM**. Désactivation / activation "**DETECTEUR DE MOUVEMENTS**".
- 20 Désactivation / activation alarme "**GPS MASQUE**".
- 20 Désactivation/activation/réglage "**DETECTEUR DE STATIONNEMENT/ANTI-REMORQUAGE**".
- 21 Désactivation / activation / réglage "**Vérification automatique du système**" (autotest).
- 21 Restriction d'accès.
- 22 Configuration de la "**ZONE DE GARDIENNAGE VIRTUEL**" (GEOFENCING).
- 23 Clé électronique CHD 400 (optionnel)-Fonctionnement de la clé électronique CHD 400
- 23 Homologations. Déclaration de Conformité.
- 25 Entretien. Conditions de Garantie. Caractéristiques techniques.

AVERTISSEMENTS

- Les instructions suivantes se réfèrent à l'installation entièrement terminée avec toutes les options. Si certaines options n'ont pas été activées ou installées, certaines fonctions ne seront pas valides.
- Nous vous recommandons d'utiliser votre **MS10** en respectant les normes en vigueur concernant le respect de la VIE PRIVEE.
- Les commandes et les modalités de fonctionnement reportées par la suite sont uniquement utilisables uniquement pour l'«Utilisateur Principal».
- Landi Renzo S.p.A. ne peut pas être retenue responsable des utilisations inadaptées du produit, d'envois erronés ou retardés des alarmes dépendants de l'opérateur téléphonique, de la «couverture» de la zone ou de «crédit» insuffisant sur la carte téléphonique. Nous vous conseillons de contrôler régulièrement l'efficacité du système.
- Si une CARTE-SIM de type «prépayé» est utilisée, vérifier périodiquement le crédit restant, puisque le système ne fonctionne que si la CARTE-SIM a un crédit suffisant pour permettre les communications (appel sortant).
- Si le véhicule doit voyager à l'étranger, vérifier que la CARTE-SIM soit habilitée pour le roaming international.
- Landi Renzo S.p.A. décline toute responsabilité et peut suspendre la garantie en cas d'utilisation impropre du produit, dans sa totalité ou en partie.
- Landi Renzo S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment et sans préavis des changements, des mises à jour et des modifications techniques sur le produit.

FONCTIONS PRINCIPALES

- Relevé par GPS de: la date / heure, la position, la vitesse et la direction du véhicule.
- Relevé avec un détecteur interne spécifique du « mouvement » / « déplacement » du véhicule.
- Contrôle des entrées, gestion et transmission des alarmes à l'utilisateur.
- Exécution des commandes à distance.
- Surveillance continue de la ligne téléphonique pour les réponses à l'utilisateur.
- Gestion des économies d'énergie.
- Position "HORS SERVICE" pour effectuer l'entretien du véhicule.
- Gestion des alarmes également depuis le téléphone portables de l'utilisateur.
- Programmation des paramètres du **MS10** / des essais via un téléphone portable.

INTRODUCTION

MedSky MS10 TT K FR (appelé par la suite **MS10**) est un boîtier de localisation pour tous types de véhicules.

MedSky MS10 utilise le système des satellites GPS (Global Positioning System).

Les dimensions compactes, la batterie de sauvegarde et le «DETECTEUR DE MOUVEMENT» facilitent son installation, tout en augmentant les prestations et en réduisant les consommations d'énergie et les coûts.

Il peut être utilisé pour la **SECURITE**, la **LOGISTIQUE** ou tout simplement comme **LOCALISATEUR**.

Les communications se font grâce au module téléphonique intégré qui peut utiliser plusieurs canaux différents: **Voix, SMS et GPRS**, selon le type de signal à envoyer.

Il est aussi possible d'utiliser des systèmes d'alarme externes, gérés par la télécommande originale du véhicule, fournis avec leur propre télécommande ou équipés de «transpondeur» de radiofréquences (émetteur à transmission continue permettant de relever de manière autonome la présence à bord de personnes autorisées à utiliser le véhicule).

Le système est extrêmement «flexible», permettant l'utilisation sur des typologies de véhicules extrêmement différents les uns des autres, comme, par exemple, des voitures, des véhicules commerciaux et industriels, des camping-cars, des machines de chantier, des machines agricoles, des remorques, etc.

Installé pour la **sécurité** du véhicule, il permet le contrôle et la gestion du véhicule permettant à l'utilisateur, en tout moment, de contacter le boîtier avec son téléphone portable pour en connaître la position ou recevoir les signaux d'alarmes.

L'utilisateur reçoit directement toutes les alarmes et gère les commandes et les détecteurs, par SMS.

L'utilisateur peut insérer au total jusqu'à 10 numéros de téléphone, auxquels sera envoyé un signal, en cas d'urgence.

L'avertissement d'alarme peut également être envoyé par téléphone (désactivable) au téléphone de l'utilisateur principale (si la ligne VOIX est présente), ainsi que par SMS comme pour les utilisateurs secondaires.

Le SMS indique également le type d'alarme détectée.

Comme **LOCALISATEUR** permettant à l'utilisateur de visualiser la position par SMS:

- **POSM:** Fournit le lien pour afficher la carte avec le point où se trouve le véhicule.
- **POSG:** Pour ceux qui ont un téléphone cellulaire de type "smartphone" avec connexion internet (en fonction du téléphone portable en cours d'utilisation il faut utiliser soit POSM soit POSG).
- **POS:** Fournit des coordonnées géographiques (latitude et longitude) qui peuvent être converti à en un point sur une carte électronique.

Le **MS 10** vous avise si le véhicule dépasse la « VITESSE MAXIMALE » prédéfinie via SMS (vitesse relevée via le GPS intégré).

Utilisé pour la **logistique**, en permettant par internet (appelé par la suite **C.S. WEB** ou **WEB**) la visualisation en temps réel (ou avec un léger retard) sur l'écran de l'ordinateur la position du véhicule et aux relatives signalisations, de la totalité de la flotte à surveiller sur l'écran du PC, avec la mise à jour automatique de leur position.

Ce service nécessite un abonnement téléphonique spécifique, un abonnement mensuel à la plate-forme MED, une déclaration à la CNIL et est réservé aux entreprises et interdit au particulier.

GPS et heure des alertes

MS10 contient un **récepteur GPS** qui, grâce aux différents satellites permet la gestion de la position du véhicule avec la latitude, la longitude, l'altitude et l'Heure UTC.

L'heure UTC se réfère au méridien de GREENWICH (il faut donc ajouter **1 heure** à l'heure indiquée sur le SMS quand la France est à **l'heure d'hiver** et **2 heures** quand la France est à **l'heure d'été**).

Grâce à ces paramètres, le système peut calculer avec la meilleure approximation la vitesse du véhicule et les distances parcourues.

En règle générale, la précision du signal se limite à une erreur de quelques mètres.

Dans des lieux ou des situations particulières, l'erreur introduite par le GPS peut augmenter (par exemple, en cas de guerre, si le véhicule passe sous des immeubles très hauts ou dans des vallées étroites empêchant de recevoir les signaux de plusieurs satellites).

Passer dans des tunnels ou se garer dans un parking avec un toit en métal ou en ciment, empêche la réception du signal GPS.

Dans ce cas, en interrogeant le système, il donnera la dernière lecture effectuée à ciel ouvert.

CARTE-SIM

MS10 contient un module téléphonique GSM dans lequel doit être inséré, avant l'installation, la carte téléphonique « CARTE-SIM » par exemple ORANGE, SFR, BOUYGUES, FREE...

Ne pas utiliser des cartes SIM de type "UMTS", car non compatibles.

Avant l'installation, il faut désactiver le code « PIN » de la carte SIM, le répondeur téléphonique et le transfert d'appel.

Vérifier en plaçant la carte SIM dans un téléphone que celle-ci soit capable d'émettre et de recevoir des SMS ainsi que des appels vocaux.

Une fois ces tests concluants, placer la carte SIM dans **MS 10**.

Si le système est contrôlé par la plate-forme (**WEB**), la carte SIM doit également fonctionner en GPRS.

Pour le GPRS demandez un tarif "VOLUME" et pas un tarif « TEMPS ».

ATTENTION: Si le véhicule se déplace à l'étranger, vérifier que la CARTE-SIM soit habilitée pour le roaming international.

VOYANT DE SIGNALISATION

Le VOYANT fournie (voyant rouge) donne des informations sur l'état du système:

- Lorsque la clé de contact est tournée sur [+15] ON: 1 clignotement.
- Lorsque la clé de contact est tournée sur [+15] OFF, des clignotements indiquent l'intensité du signal téléphonique:
 - 1 clignotement = il n'y a aucun signal téléphonique;
 - 2 clignotements = le signal est faible;
 - 3 clignotements = le signal est moyen;
 - 4 clignotements = le signal est bon;
 - 5 clignotements = le signal est optimal.

RESUME DES COMMANDES UTILISABLES PAR SMS

COMMANDES DISPONIBLES POUR TOUS LES UTILISATEURS

(Si l'utilisateur principal n'a pas bloqué l'accès aux autres utilisateurs en envoyant l'ACC OFF)

SMS	DESCRIPTION
REG ON	Enregistrement téléphone PRINCIPAL (portable).
REG	Visualise le numéro du téléphone PRINCIPAL (portable).
POSG ou POSM POS	Demande par SMS POSITION du véhicule avec VUE SUR LA CARTE. Demande par SMS POSITION véhicule (COORDONNEES).
GPS NEW	Demande position véhicule avec nouveau calcul.
COM	COM (interroge l'état du système).
A	SMS de vérification dernières alarmes envoyées (portable).
RESET	RESET du système.
COM MOV OFF COM MOV ON COM MOV X	Exclusion du détecteur de MOUVEMENT interne. Réactivation du détecteur de MOUVEMENT interne. Modification sensibilité du détecteur de MOUVEMENT (X = de 0 à 9).
COM NOSTAZ COM STAZ COM STAZ XXXX	Désactivation détecteur ANTI-REMORQUAGE (déplacement) interne. Restauration détecteur ANTI-REMORQUAGE (déplacement) interne. Modification rayon d'action détecteur ANTI-REMORQUAGE (en m).
COM BLOCAGE COM DEBLOCAGE COM SUPERBLOC COM SUPERDEBLOC	BLOCAGE du véhicule. DEBLOCAGE du véhicule. SUPER-BLOCAGE du véhicule. SUPER-DEBLOCAGE du véhicule.

COMMANDES RESERVEES A L'UTILISATEUR PRINCIPAL - TOUJOURS DISPONIBLE	
SMS	DESCRIPTION
REG OFF	Supprime le téléphone PRINCIPAL enregistré.
MDP <xxxx> <xxxx>	Définition du Mot De Passe pour pouvoir modifier l'UTILISATEUR PRINCIPAL en cas de perte ou de vol de son téléphone malgré la limitation d'accès (ACC OFF) aux téléphones secondaires. A définir absolument après l'installation.
MDP <xxxx> <yyyy> <yyyy> <xxxx> REG ON	Pour changer le mot de passe. Forcer le changement de L'UTILISATEUR PRINCIPAL malgré l'accès limité (ACC OFF).
MDP OFF <xxxx>	Supprime le Mot De Passe.

SMS	DESCRIPTION
RON <+33xxxxxxxxxx> RON ROFF ROFF <+33xxxxxxxxxx>	Enregistre les téléphones des utilisateurs secondaires. Visualise les numéros de téléphone utilisateurs secondaires. Élimine tous les utilisateurs secondaires. Élimine un des utilisateurs secondaires.
COM FS COM IS	Mis HORS SERVICE du système supprime l'envoi des alarmes. Mis EN SERVICE - habilite l'envoi des alarmes.
COM FS OFF COM FS ON	Exclue l'envoi de SMS qui « rappelle le HORS SERVICE ». Rétablit l'envoi de SMS qui « rappelle le HORS SERVICE ».
KMT xxxxxxxx KMP xxxxxxxx KMP RESET	Configure le compteur des km total. Configure le compteur des km partiels. Met à zéro le compteur des km partiels.
VIT <vitesse maximale> VIT VIT OFF	Configure la vitesse pour l'envoi du SMS "LIMITE DE VITESSE". Visualise la vitesse maximale imposée. Supprime la vitesse maximale imposée.
ALR POSM ou ALR POSG ALR POS ALR ALR OFF	Envoi automatique de l'alarme suivi du SMS avec la POSITION du véhicule sur la carte (en cliquant sur le lien présent dans le SMS). Envoi automatique du SMS avec coordonnées de la POSITION du véhicule en alarme. Visualise si le SMS automatique de la position est actif. Supprime envoi automatique position véhicule en alarme.
COM RING OFF COM COM RING ON	Exclusion de l'appel d'alerte vocale sur le téléphone principal. Vérification si l'appel d'alerte est actif. Rétablit l'appel d'alerte vocale sur le téléphone principal.
COM GPS OFF COM GPS COM GPS ON	Exclue la VERIFICATION de l'état actif de l'antenne et du GPS. VERIFICATION si le contrôle de l'état actif de l'antenne et du GPS est actif. Réactive le contrôle de l'activité de l'antenne et du GPS.
COM VERIFICA XXXX COM VERIFICA OFF	Réglage vérification AUTOMATIQUE du système (en minutes). Exclue la VERIFICATION AUTOMATIQUE du système.
COM GEOF ON COM GEOF XXX,X COM GEOF OFF	Configuration de la zone de gardiennage virtuel (véhicule au centre). Modification du rayon de la zone de gardiennage virtuel (en km). Annulation de la zone de gardiennage virtuel.
COM GEOF ON LAT GGPPSSS, S LONG GGGPPSSS,E	Configuration de la zone de gardiennage virtuel en indiquant directement les coordonnées géographiques du centre de cette zone.
ACC OFF ACC ACC ON	Limitation accès aux autres téléphones. Visualise le type d'accès imposé (portable). Autorise l'accès aux autres téléphones.
CODE <XXXX> <XXXX> CODE	Insertion / modification CODE d'URGENCE. Visualise le CODE d'URGENCE configuré.

UTILISATION DU SYSTEME

Vous trouverez dans les pages suivantes les explications détaillées de chaque fonction du **MS10**. L'ensemble de ces fonctions est paramétrable de manière à ne programmer que celles qui vous intéressent.

ENREGISTREMENT DU TELEPHONE PORTABLE DE « L'UTILISATEUR PRINCIPAL »

Depuis le téléphone portable à enregistrer, envoyer par SMS au numéro de **MS10**:

REG ON

(insérer un espace entre les deux mots)

MS10 enregistre automatiquement le numéro du téléphone qui lui a envoyé ce message, activant ce téléphone comme « **TELEPHONE PRINCIPAL** ».

MS10 répond au téléphone portable avec le SMS suivant:

« MEDSKY MS10 NUMERO +33XXXXXXXX ENREGISTRE COMME UTILISATEUR PRINCIPAL. ATTENTIONAUCUN MOT DE PASSE ACCES LIBRE ».

Ce SMS indique également si l'accès au **MS10** est libre ou restreint (ACC ON ou ACC OFF).

ATTENTION: Si la date et l'heure sont présentes, celles-ci sont indiquées par l'opérateur téléphonique, et peuvent donc être reportées au début ou à la fin du sms.

- **Il est possible de changer le portable enregistré**, en envoyant le message «**REG ON**» depuis le nouveau téléphone sauf si l'accès a été verrouillé par la commande ACC OFF. À la réception de la commande, **MS10** enverra automatiquement un SMS aux deux téléphones portables, confirmant le nouvel enregistrement et l'état de l'accès.
- Pour « visualiser » quel est le **téléphone principal enregistré**, envoyer par **SMS**:

REG

(composer REG sans espace)

MS10 répond avec le numéro de portable enregistré par le SMS:

« MEDSKY MS10 NUMERO +33XXXXXXXX ENREGISTRE COMME UTILISATEUR PRINCIPAL ».

Si **MS10** répond: « MEDSKY Ms10 AUCUN NUMERO ENREGISTRE » le téléphone principal n'est pas enregistré, le système ne peut pas envoyer les alarmes, même s'il est « EN SERVICE ».

- Pour « **supprimer** » le téléphone principal enregistré, sans le remplacer, envoyer le SMS suivant:

REG OFF

(insérer un espace entre les deux mots)

MS10 répond au portable enregistré par un SMS:

« MEDSKY MS10 ENREGISTREMENT SUPPRIME DU NUMERO +33XXXXXXXX COMME UTILISATEUR PRINCIPAL ».

ATTENTION:

- S'il y a des utilisateurs secondaires enregistrés, ils seront tous supprimés.
- **Il faut toujours enregistrer un UTILISATEUR PRINCIPAL, sinon le MS10 ne peut pas se mettre en mode "basse consommation" à la coupure du contact (+15 OFF).**
- **Les SMS peuvent être écrits aussi bien en MAJUSCULE qu'en minuscule. Les lettres ne doivent pas avoir d'accent.**

DEFINITION DU MOT DE PASSE POUR FORCER LE CHANGEMENT DE L'UTILISATEUR PRINCIPAL

Il est très important de définir ce mot de passe qui permettra de forcer le changement de "L'UTILISATEUR PRINCIPAL" malgré l'accès limité (ACC OFF) aux "UTILISATEURS SECONDAIRES" ou tout autre téléphone.

C'est la seule solution qui permettra de modifier le téléphone enregistré de "L'UTILISATEUR PRINCIPAL" en cas de perte ou de vol de son téléphone.

Noter soigneusement votre code à 4 chiffres.

Tout perte du code obligera le retour du MS10 en usine (prestation payante).

Envoyer le SMS suivant avec le téléphone de l'utilisateur principal pour définir le mot de passe:

MDP <xxxx> <xxxx> (ne pas insérer ces symboles <>, insérer un espace entre MDP et votre code secret <xxxx>)

MS10 répond en envoyant le SMS: « MOT DE PASSE MIS A JOUR: MOT DE PASSE ACTUEL : <XXXX> ».

Pour changer le mot de passe, envoyer le SMS:

MDP <xxxx> <yyyy> <yyyy> (<xxxx>=ancien mot de passe, <yyyy> nouveau mot de passe)

MS10 répond en envoyant le SMS: « MOT DE PASSE MIS A JOUR: MOT DE PASSE ACTUEL : <yyyy> ».

Pour enregistrer le nouveau telephone de l'utilisateur principal, envoyer le SMS suivant avec celui-ci:

<xxxx> REG ON (ne pas insérer ces symboles <>, insérer un espace entre votre code secret <xxxx> et REG ON)

MS10 répond en envoyant le SMS: « MEDSKY MS10 NUMERO +33XXXXXXXXX ENREGISTRE COMME UTILISATEUR PRINCIPAL ACCES RESERVE ».

Pour annuler le mot de passe, envoyer avec le téléphone de l'utilisateur principal le SMS suivant:

MDP OFF <xxxx> (ne pas insérer ces symboles <>, insérer un espace entre MDP et votre code secret <xxxx>)

MS10 répond en envoyant le SMS: « ATTENTION AUCUN MOT DE PASSE ».

ENREGISTREMENT DES UTILISATEURS SECONDAIRES

En plus de l'**UTILISATEUR PRINCIPAL** (celui qui est automatiquement enregistré avec l'envoi du SMS de REG ON), il est possible d'enregistrer **9 UTILISATEURS SECONDAIRES**, qui recevront sur leur portable les SMS des différentes « alarmes » envoyé par le **MS10**.

Envoyer au **MS10** avec le téléphone de l'utilisateur principal, le SMS:

RON <+33xxxxxxxxxxx >

(ne pas insérer ces symboles <>, insérer un espace entre RON et + mots.

Le numéro de téléphone en France doit toujours être précédé du préfixe +33).

Il faut envoyer un SMS par numéro de telephone à programmer.

Répéter la commande pour chaque utilisateur secondaire à enregistrer.

MS10 enregistre le numéro de téléphone et répond aux deux téléphones par le SMS:

« UTILISATEUR SECONDAIRE ENREGISTRE +33xxxxxxxxxxx ».

ATTENTION:

- Avec le SMS **ACC OFF** (pag. 21), l'utilisateur principal bloque l'accès aux secondaires, les empêchant de localiser le véhicule.
- Si l'utilisateur principal est remplacé par un autre, tous les utilisateurs secondaires restent.

VISUALISATION DE TOUS LES UTILISATEURS SECONDAIRES ENREGISTRES

Envoyer depuis le téléphone de l'utilisateur principal le SMS:

RON

(composer RON sans espace)

MS10 répond en indiquant en séquence tous les numéros des utilisateurs secondaires enregistrés:

« <RON> +33xxxxxxxxxxx.....+33xxxxxxxxxxx » jusqu'à au maximum 9 numéros.

Si'il n'y a aucun Utilisateur Secondaire, la réponse est: « <RON> ».

SUPPRESSION DE TOUS LES UTILISATEURS SECONDAIRES

Pour supprimer TOUS les utilisateurs secondaires, en gardant en mémoire seulement l'utilisateur principal. Envoyer depuis le téléphone de l'utilisateur principal le SMS:

ROFF

(composer ROFF sans espace).

MS10 répond par le SMS: « <ROFF> SUPPRESSION TOUS LES UTILISATEURS SECONDAIRES ».

SUPPRESSION D'UN DES UTILISATEURS SECONDAIRES

Envoyer depuis le téléphone de l'utilisateur principal le SMS:

ROFF <+33xxxxxxxxxxx >

(Ne pas insérer ces symboles <>, insérer un espace entre les deux mots.

Le numéro de téléphone en France doit toujours être précédé du préfixe +33).

Répéter la commande pour chaque utilisateur secondaire à supprimer.

MS10 répond aux deux téléphones, en indiquant le numéro de téléphone supprimé:

« UTILISATEUR SECONDAIRE SUPPRIME +33xxxxxxxxxxx ».

SYSTEME HORS SERVICE

Le système peut être mis **HORS SERVICE**, s'il ne doit pas transmettre d'alarme ni de position du véhicule avec **WEB** (s'il est actif).

Par exemple, si le véhicule est apporté chez le garagiste pour des interventions d'entretien importantes, mettez le système **hors service** avant de débrancher les bornes de la batterie, ou s'il est utilisé uniquement comme localisateur, pour éviter l'envoi inutile d'appel ou de SMS. Envoyer le SMS:

COM FS

(insérer un espace entre les deux mots)

MS10 répond par le SMS: « COM » (pag. 19), indiquant: « **FS ON** ».

Le système **MS10**, si la batterie du véhicule est toujours connectée et la réception GSM opérationnelle, répond quoiqu'il arrive aux interrogations du système.

Tous les jours, le système envoie un SMS à l'utilisateur principal pour lui «rappeler» que le système ne peut pas envoyer d'alarme: « ATTENTION HORS SERVICE ».

ATTENTION: Remettre **EN SERVICE** le système LE PLUS TOT POSSIBLE.

Le système peut être mis **HORS SERVICE**, s'il ne doit pas transmettre d'alarme né pas envoi la position du véhicule avec **WEB** (s'il est actif).

Tous les jours, le système envoie un SMS à l'utilisateur principal pour lui «rappeler» que le système ne peut pas envoyer d'alarme: « ATTENTION HORS SERVICE ».

Si vous ne souhaitez pas recevoir ce «message», envoyer le SMS:

COM FS OFF

(insérer un espace entre les mots)

MS10 répond par le SMS: « COM FS OFF ».

Pour réactiver l'envoi des SMS d'avis que le système est HORS SERVICE, envoyer le SMS:

COM FS ON

(insérer un espace entre les mots)

MS10 répond par le SMS : « COM FS ON ».

SYSTEME EN SERVICE

Pour restaurer l'envoi des alarmes et de la position du véhicule avec **WEB**, envoyer le SMS:

COM IS

(insérer un espace entre les deux mots)

MS10 répond par le SMS « COM » (pag. 19), indiquant: « **IS ON** ».

REINITIALISATION DU SYSTEME

(sans effacement des paramètres)

Pour effectuer la «réinitialisation» du système **MS10**, il existe 2 solutions:

- soit envoyer par SMS la commande:

RESET

(composer RESET sans espace)

MS10 répond par le SMS : « RESET »

- soit si le bouton de secours optionnel a été installé, appuyer dessus pendant au moins 15 secondes, jusqu'à ce que le VOYANT clignote très rapidement.

Toutes les fonctions précédemment activées restent opératives.

BLOCAGE DU VEHICULE

La commande de **BLOCAGE** du véhicule est envoyée par le SMS:

COM BLOCAGE

(insérer un espace entre les deux mots)

Les réglementations **ECE R97** imposent que le **BLOCAGE** du véhicule soit actif uniquement avec le moteur éteint (**+15 OFF**) depuis au moins 30 secondes.

MS10 répond par le SMS: « BLOCAGE EN ATTENTE » suivi du SMS « BLOCAGE ACTIVEE » avec la position du véhicule:

- si le contact est coupé (**+15 OFF**) depuis plus de 30 secondes au moment où le SMS « COM BLOCAGE » a été reçu par le **MS 10**.
- 30 secondes après la coupure du contact (**+15 OFF**), si le contact est présent (**+15 ON**) au moment où le SMS « COM BLOCAGE » a été reçu par le **MS 10**.

Le VOYANT clignotera très lentement.

A chaque tentative de démarrage, le moteur ne démarrera pas, le VOYANT restera allumé fixe.

ATTENTION:

- La tentative de démarrage provoque l'envoi du SMS « ALARME DEMARRAGE » aux numéros autorisés, avec la position du véhicule ([http://maps.google.fr/...](http://maps.google.fr/)).
- Le « blocage moteur » restera activé jusqu'à nouvel ordre.

DEBLOCAGE DU VEHICULE

Le **BLOCAGE** se désactive soit par le **code d'urgence** du **MS10** (si interrupteur optionnel installé), soit par la clé électronique optionnelle **CHD 400**, soit par l'envoi du SMS:

COM DEBLOCAGE

(insérer un espace entre les deux mots)

MS10 répond par le SMS: «BLOCAGE DESACTIVEE».

Le VOYANT s'éteint. Le véhicule peut démarrer.

SUPER BLOCAGE DU VEHICULE

La commande de **SUPER BLOCAGE** du véhicule est envoyée par le SMS:

COM SUPERBLOC

(insérer un espace entre les deux mots)

Les réglementations **ECE R97** imposent que le **BLOCAGE** du véhicule soit actif uniquement avec le moteur éteint depuis au moins 30 secondes (**+15 OFF**).

MS10 répond par le SMS: « SUPER BLOCAGE EN ATTENTE » suivi du SMS: « SUPER BLOCAGE ACTIVEE » avec la position du véhicule:

- si le contact est coupé (**+15 OFF**) depuis plus de 30 secondes au moment où le SMS: « COM SUPERBLOC » a été reçu par le **MS10**.
- 30 secondes après la coupure du contact (**+15 OFF**), si le contact est présent (**+15 ON**) au moment où le SMS: « COM SUPERBLOC » a été reçu par le **MS10**.

Le VOYANT clignotera très lentement.

A chaque tentative de démarrage, le moteur ne démarrera pas, le VOYANT restera allumé fixe.

ATTENTION:

- La tentative de démarrage provoque l'envoi du SMS « ALARME SUPER BLOCAGE » aux numéros autorisés, avec la position du véhicule ([http://maps.google.fr/...](http://maps.google.fr/)).
- Le « super blocage moteur » se désactivera automatiquement au bout de 4 heures maximum.

SUPER DEBLOCAGE DU VEHICULE

Le **BLOCAGE** se désactive soit par le **code d'urgence** du **MS10** (si interrupteur optionnel installé), soit par la clé électronique optionnelle **CHD 400**, soit par l'envoi du SMS:

COM SUPERDEBLOC

(insérer un espace entre les deux mots)

MS10 répond par le SMS: « SUPER BLOCAGE DESACTIVEE ».

Le VOYANT s'éteint. Le véhicule peut démarrer.

TRES IMPORTANT

Si vous avez envoyé successivement le SMS « COM BLOCAGE » et « COM SUPERBLOC », il faudra envoyer successivement le SMS « COM DEBLOCAGE » et « COM SUPERDEBLOC » pour pouvoir redémarrer le véhicule.

RECEPTION DE LA POSITION DU VEHICULE

Deux types différents d'interrogation sont possibles via **SMS**:

POSM ou **POSG**

(composer POSM ou POSG sans espace)

Il vous permet d'obtenir directement sur votre portable le lien pour visualiser la carte avec l'endroit où se trouve le véhicule.

Le service utilise le service gratuit de Google Maps.

Pour cette raison la précision peut également dépendre du "smartphone" utilisé, du système d'exploitation utilisé et des cartes disponibles.

Il peut aussi y avoir des variations selon le pays dans lequel le véhicule voyage.

Envoyer les SMS:

- **POSM** de préférence avec les derniers téléphones mobiles de la dernière génération, tels que les iPhone ou bien des portables avec système d'exploitation Android.
- **POSG** si le SMS POSM ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, il est possible que vous receviez dans le message, en plus de l'endroit où se trouve le véhicule, un autre point indiqué par le gestionnaire de la cartographie, comme l'indication d'un restaurant, D'un hôtel ou autre.

Vous recevrez les informations suivantes: **MS10** = modèle MS 10.

xx/xx/xxxx = date en «jj/mm/aaaa» et heure en «hh:mm:ss» de

UTC: xx:xx:xx la dernière position **xx/xx/xx** relevée

(**UTC** = heure du méridien de GREENWICH.

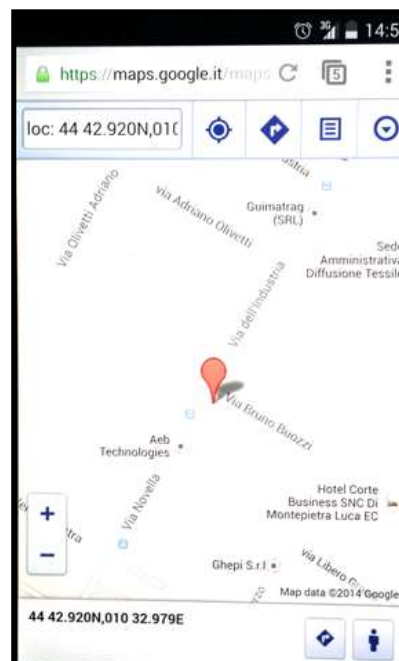
Il faut donc ajouter **1 heure** à l'heure indiquée sur le SMS quand la France est à **l'heure d'hiver** et **2 heures** quand la France est à **l'heure d'été**).

Xxx km/h = La vitesse en Km/h, indicative, relevée via le GPS.

xx.x V = Tension d'alimentation du système.

ATTENTION:

- **Le SMS ne peut être utilisé que par des téléphones mobiles de type "smartphone" avec connexion internet.**
- Le coût est celui des SMS habituels, plus le coût éventuel pour la navigation internet utilisée par le smartphone si votre abonnement ne l'inclut pas.



Si vous envoyez le SMS (utilisable avec tous les types de téléphones mobiles):

POS

(composer POS sans espace)

Vous recevrez les informations suivantes:

- MS10 TT K FR** = Modèle MS 10.
- UTC: xx:xx:xx**
xx/xx/xxxx = Heure en «hh:mm:ss» et date en «jj/mm/aaaa» de la dernière position **xx/xx/xx** relevée (**UTC** = heure du méridien de GREENWICH. Il faut donc ajouter **1 heure** à l'heure indiquée sur le SMS quand la France est à **l'heure d'hiver** et **2 heures** quand la France est à **l'heure d'été**).
- Lt: xx.xxxx N**
Ln: xxx.xxxx E = Dernière position relevée, exprimée en coordonnées géographiques, avec:
Lt = Latitude N = Nord et Ln = Longitude E = Est.
- Alt: xxxxx m** = L'altitude en mètre.
- Vel: xxx km/h** = La vitesse en Km/h, indicative, relevée via le GPS.
- Dir: xxx gra** = La direction de déplacement en degrés; par ex. Nord = 360°.
- Km Tot: xxxxxxx** = Nombre total de kilomètres parcourus depuis l'installation du système, valeur pouvant être remise à zéro par **SMS**.
- Km Parz: xxxxxxx.x** = Nombre partiel de kilomètres, valeur pouvant être remise à zéro par **SMS** (valeurs indicatives relatives relevées par GPS).
- Vb: xx.x V** = Tension d'alimentation du système.
- KEY OFF** = Clé de contact **ON** (allumé) ou **OFF** (éteint).

Le coût est celui de 2 SMS habituels, plus les coûts de connexion internet pour afficher l'emplacement sur la carte.

DEMANDE DE POSITION DU VEHICULE

En arrêtant le véhicule (**+15 OFF**), **MS10** mémorise la position à laquelle il se trouve.

Occasionnellement, il vérifie que la position n'a pas changé.

Pour activer manuellement le rafraichissement de la position, envoyer:

GPS NEW

(insérer un espace entre les deux mots)

Il répond avec le SMS « **POS** » reportant la date et l'heure de la mise à jour ou, s'il n'est pas en mesure de rafraichir la position (par ex. véhicule sous des toits en métal ou en ciment), il donne la dernière position disponible:

vérifier impérativement la date et l'heure indiquées dans le message.

Si le SMS est envoyé à nouveau, alors qu'il est déjà en train de calculer la position, il répond: « GPS OCCUPE ».

ATTENTION:

Le calcul de la position peut prendre quelques minutes.

COMPTEUR DES KM PARCOURUS

L'**UTILISATEUR PRINCIPAL** peut configurer les KM parcourus.

Configuration du kilométrage **total** parcouru du véhicule, envoyer le SMS:

KMT xxxxxxx (insérer un espace entre les deux mots)

MS10 répond avec le SMS: « **POS** » reportant le kilométrage total ou le kilométrage partiel établi. Pag. 12.

Configuration du kilométrage **partiel**, envoyer le SMS:

KMP xxxxxxx (insérer un espace entre les deux mots)

MS10 répond avec le SMS: « **POS** » reportant le kilométrage total ou le kilométrage partiel établi. Pag. 12.

Peut remettre à zéro le compteur de km **partiel**, envoyant le SMS:

KMP RESET (insérer un espace entre les deux mots)

MS10 répond avec le SMS: « **POS** » reportant:

« ACTUELS KM TOTALS: xxxxxxx, KM PARTIELS: xxxxxxx REINITIALISEE KM PARTIELS! ».

CONTROLE DE LA VITESSE MAXIMALE

Le **MS10** vous avise si le véhicule dépasse la vitesse précédemment consignée (calculée par le GPS); il est déconseillé d'insérer une vitesse inférieure à 10 Km/h, pour la tolérance du système).

Chaque fois que le moteur est démarré, la première fois que la vitesse consignée est dépassée, un SMS d'avertissement est envoyé au téléphone de l'**UTILISATEUR PRINCIPAL** enregistré.

Pour visualiser la vitesse maximale imposée, envoyer par **SMS** (en km/h, 3 chiffres maximum):

VIT <xxx> (ne pas insérer ces symboles <>, insérer un espace entre les deux mots)

MS10 répond par SMS: « LIMITE DE VITESSE xxx km/h REGLEE! ».

Si la vitesse configurée est dépassée, le portable enregistré recevra ce message:

« ATTENTION! LIMITE DE VITESSE xxx km/h DEPASSEE! ».

Pour visualiser la vitesse maximale imposée, envoyer:

VIT (composer VIT sans espace)

MS10 répond par le SMS: « LIMITE DE VITESSE xxx km/h REGLEE! ».

ou bien, si elle n'a pas été configurée: « LIMITE DE VITESSE NON REGLEE ».

Pour supprimer les vitesses limites précédemment configurées, envoyer par **SMS**:

VIT OFF (insérer un espace entre les deux mots)

MS10 répond par le **SMS**: « LIMITE DE VITESSE NON REGLEE ».

DESACTIVATION DE L'APPEL MUET POUR L'AVIS D'ALARME

Si la carte SIM insérée dans **MS10** dispose de la ligne vocale, en cas d'alarme, le système envoie au téléphone principal un **appel muet**, suivi par le SMS indiquant le type d'alarme déclenchée.

Pour exclure l'envoi de l'appel, envoyer:

COM RING OFF

(insérer un espace entre les deux mots)

MS10 répond par le SMS « COM » (pag. 19), indiquant: « **RING OFF** ».

ATTENTION:

- En présence de la couverture de réseau téléphonique et de crédit sur la carte SIM, le SMS sera toujours envoyé.

Pour visualiser le type d'alerte programmée, envoyez le SMS:

COM

(composer COM sans espace)

MS10 répond par le SMS « COM » (pag. 19), indiquant: « **RING ON** » si l'appel téléphonique d'avertissement d'alarme est actif ou bien, ou « **RING OFF** » s'il a été désactivé.

ACTIVATION DE L'APPEL MUET POUR L'AVIS D'ALARME

Pour restaurer l'envoi de l'appel téléphonique d'avertissement d'alarme, si précédemment désactivé, envoyez le SMS:

COM RING ON

(insérer un espace entre les mots)

MS10 répond par le SMS « COM » (pag. 19), indiquant: « **RING ON** ».

CODE D'URGENCE

Il permet de désactiver le système et de démarrer le moteur, même avec le SUPERBLOCAGE activé.

Il est conseillé de changer le code standard enregistré par le fabricant qui est: 1111.

UTILISATION DU CODE D'URGENCE

Le code d'arrêt d'urgence n'est utilisable que si le bouton de secours optionnel a été installé:

- 1) Avec le contact coupé (**+15 OFF**), maintenir appuyer le BOUTON DE SECOURS pendant environ **5 secondes**, jusqu'à ce que le VOYANT se mette à clignoter: allumé / éteint pendant le même temps; en relâchant le bouton, le VOYANT reste allumée et fixe.
ATTENTION: s'il est maintenu appuyé trop longtemps, le VOYANT se met à clignoter encore plus rapidement: cela veut dire que le système a été réinitialisé; attendre 30 secondes puis répéter l'opération depuis le début).
- 2) Puis, appuyer brièvement sur le BOUTON DE SECOURS **autant de fois qu'il faut pour obtenir le premier chiffre** du CODE du **MS10**, en vérifiant qu'à chaque pression du BOUTON, le VOYANT s'éteigne.
- 3) Une fois le premier chiffre du CODE inséré, attendre que le VOYANT s'éteigne et se rallume automatiquement.
- 4) Dès qu'il s'est rallumé, répéter les points **2)** et **3)** pour les 3 chiffres restant du CODE.
- 5) Puis attendre le signal de confirmation constitué de quelques clignotements rapides.
Dès que le VOYANT s'éteint, il est possible de démarrer le moteur.

ATTENTION:

- Des clignotements très rapides du VOYANT indiquent l'insertion d'un code erroné. Attendez quelques secondes, puis répéter l'opération depuis le point **1)**.
- Le CODE D'URGENCE peut être changé par l'utilisateur principal.

CONFIGURATION DU CODE D'URGENCE

Pour modifier le code d'urgence depuis le téléphone de l'utilisateur principal, envoyer le SMS:

CODE <xxxx> <xxxx> (ne pas composer les symboles <>, ne pas oublier l'espace entre les mots)

Le système répond : « MISAJOUR: CODE ACTUEL XXXX ».

ATTENTION:

- **Le code configuré en usine est: 1111** - Il est conseillé de le changer.
- Insérer le code composé de **4** chiffres, à composer **deux** fois comme indiqué.
- Le code doit contenir uniquement des chiffres de 1 à 9. Ne pas utiliser le chiffre «**0**».
- Si vous essayez d'insérer un code erroné, le MS10 répond: «ERREUR CODE».
- Ne pas utiliser des codes trop simples, tels que quatre chiffres égaux ou bien **1234**.
- Le code peut être modifié à volonté.
- Pour l'utilisation du code de secours, le bouton de secours et le VOYANT du **MS10** doivent être installés.

VISUALISATION DU CODE D'URGENCE

Seul le téléphone de l'**UTILISATEUR PRINCIPAL** peut le demander avec le SMS:

CODE (composer CODE sans espace)

La réponse donnera le code enregistré: « CODE ACTUEL XXXX ».

RECEPTION DES ALARMES AVEC POSITION DU VEHICULE

Pour recevoir automatiquement la position du véhicule sur le téléphone de l'**UTILISATEUR PRINCIPAL**, à chaque déclenchement d'une alarme, envoyer un des SMS suivants:

- 1) Uniquement pour les "Smartphone" de dernière génération (avec connexion internet) sous Android ou avec les iPhone, pour recevoir le lien avec la carte et la position du véhicule, envoyer:

ALR POSM (insérer un espace entre les deux mots)

MS10 répond par le SMS: « <ALR> MISAJOUR: POSM ».

Pour les autres "Smartphone" (avec connexion internet) pour recevoir le lien avec la carte et la position du véhicule, envoyer:

ALR POSG (insérer un espace entre les deux mots)

MS10 répond par le SMS: « <ALR> MISAJOUR: POSG ».

- 2) Pour recevoir la position du véhicule avec les COORDONNEES GEOGRAPHIQUES, envoyer:

ALR POS (insérer un espace entre les deux mots)

MS10 répond par le SMS: « <ALR> MISAJOUR: POS ».

- Pour visualiser le type de position configurée, envoyer le SMS:

ALR (composer ALR sans espace)

MS10 répond par le SMS: « <ALR>: POSM », ou « <ALR>: POSG », ou « <ALR>: POS », autrement par: « <ALR> NON CONFIGURE » si cela n'a pas été défini.

RECEPTION DES ALARMES SANS POSITION DU VEHICULE

Pour recevoir de nouveau sur le téléphone de l'**UTILISATEUR PRINCIPAL** uniquement le signalement des alarmes, sans informations ultérieures relatives à la position du véhicule, envoyer le SMS:

ALR OFF

(insérer un espace entre les deux mots)

MS10 répond par le SMS: « <ALR>: NON CONFIGURE ».

LISTE DES ALARMES

L' « appel muet » permet de recevoir la « signalisation des alarmes. ».

Le SMS en indique le type, la date et l'heure. **MS10 TT K FR: ALARME**

Message	Généré par:
DEMARRAGE	Mise du contact (+15 ON) avec le BLOCAGE actif.
SUPER BLOCAGE	Mise du contact (+15 ON) avec le SUPER BLOCAGE actif.
MOUVEMENT	Détecteur interne de «mouvement» et de «déplacement» (GPS).
STATIONNEMENT	Déplacement non autorisé du véhicule (GPS) contact coupé (+15 OFF).
BATT EPUISEE	Surveillance de la batterie principale du véhicule.
COUPURE CABLE	Deconnexion d'un câble d'alimentation.
GPS MASQUE	Si le contact est allumé (+15 ON) et que le système ne réussit pas à «voir» les satellites (GPS) pendant au moins 30 minutes.
ANTIVOL	Déclenchement de l'alarme additionnel ou l'activateur externe (option).
VITESSE DEPASSEE	Dépassement de la vitesse maximale configurée.
SECOURS	Brève pression sur le bouton approprié (option).
SORTIE ZONE	Sortie de la zone de circulation autorisée (si configurée).
HORS SERVICE	Avertissement indiquant que le système ne peut pas envoyer d'alarme.
SMS POS pag. 12	Avertissement indiquant le fonctionnement correct du système (autotest) si configuré.
http://maps.google.fr/...	La position du véhicule.

ATTENTION:

- Les variations des signalisations peuvent dépendre des raccordements effectués dépendant souvent des caractéristiques du véhicule.
- L'envoi de l'alarme sur le téléphone de l'**UTILISATEUR PRINCIPAL** consiste en un appel muet (si actif), suivi d'un SMS.
- D'autres indications d'alarmes existent également pour indiquer les signalisations précédentes, déjà signalées au moment de leur vérification.

DESCRIPTION DES ALARMES

Si une alarme se déclenche, le **MS10** envoie d'abord le SMS au téléphone enregistré de l'**UTILISATEUR PRINCIPAL**, puis, s'il y en a, aux **utilisateurs secondaires**.

ATTENTION: Les entrées alarmes sont toujours actives.

ALARME BLOCAGE MOTEUR

Mise du contact (+15 ON) avec le BLOCAGE moteur activé par SMS. Pag. 10.

- Indications: **ALARME DEMARRAGE**
- Envoi immédiat de la tentative de démarrage par SMS aux utilisateurs autorisés.

ALARME SUPER BLOCAGE MOTEUR

Mise du contact (**+15 ON**) avec le SUPER BLOCAGE moteur activé par SMS. Pag. 10.

- Indications: **ALARME DEMARRAGE**
- Envoi immédiat de la tentative de démarrage par SMS aux utilisateurs autorisés.

ALARME MOUVEMENT

Le "Remorquage" ou le "Transport" du véhicule sur plusieurs centaines de mètres (déplacements détectés par les capteurs internes) quand le contact (**+15 OFF**) est coupé. Pag. 19.

- Indications: **ALARME MOUVEMENT**
- Après l'envoi d'une alarme de ce type, l'entrée est bloquée pendant **60 secondes**, puis elle se réactive automatiquement.

ATTENTION:

- Si le véhicule est chargé sur d'autres véhicules, comme par exemple des camions porte-voitures, des ferries ou des trains-navette, il est nécessaire de désactiver momentanément ce détecteur, pour éviter des fausses alertes.
- Si le **MS10** est installé sur un bateau (ou jet ski etc), le détecteur de «mouvement» doit être désactivé de manière définitive.

ALARME STATIONNEMENT / ANTI-REMORQUAGE

MS10 mémorise automatiquement la position du véhicule à la coupure du contact (**+15 OFF**) et contrôle régulièrement la position.

Si **MS10** relève une position différente à celle où se trouvait le véhicule lorsque le moteur a été éteint, il envoie l'alarme suivante. Pag. 20.

- Indications: **ALARME STATIONNEMENT**
- Envoie une seule ALARME.

ALARME BATTERIE EPUISEE

Indique que la batterie du véhicule est presque déchargée, il faut donc la recharger au plus vite.

- Indications: **ALARME BATT EPUISEE**

ALARME GPS MASQUE

Indique que le **MS10** n'arrive pas pendant au moins 30 minutes consécutives à mettre à jour la position du véhicule alors que le moteur est en route (**+15 ON**). Pag. 20.

- Indications: **ALARME GPS MASQUE**
- Fonction active uniquement avec le contact allumé (**+15 ON**).

ATTENTION:

- Si le véhicule avec le contact allumé (**+15 ON**) se trouve dans un tunnel, dans un parking sous-terrain, ou dans d'autres situations sans pouvoir capter le signal GPS pendant **30 minutes**, cette alarme se déclenche.
- Dans le cas de machines-outils qui travaillent dans des galeries ou pour des applications spéciales, il est possible de désactiver ce contrôle.

ALARME ANTIVOL

Indique un déclenchement de l'alarme anti-intrusion installée sur le véhicule.

- Indications: **ALARME ANTIVOL**
- Envoi immédiat du signal.
- Le SMS est renvoyé uniquement si le signal d'alarme se redéclenche au moins **60 secondes** après la première alarme.

VITESSE DEPASSEE

Il est possible de configurer une vitesse maximale par SMS qui si elle est dépassée, envoie un SMS d'alarme au portable de l'UTILISATEUR PRINCIPAL. Pag. 13.

- Indications: **ALARME VITESSE DEPASSEE**
- A chaque fois que le contact est allumé (+15 ON) et la première fois que la vitesse est dépassée, le **MS10** envoie le message sur le téléphone de l'UTILISATEUR PRINCIPAL.

ATTENTION:

- La lecture de la vitesse est indicative car elle relevée directement par le GPS et la précision dépend de la qualité de la réception.

ALARME DE GARDIENNAGE VIRTUEL «GEOFENCING»

Si le véhicule sort de la zone de gardiennage virtuel imposé, l'alarme est envoyée.

Cette fonction est à activer via SMS. Elle reste toujours activée par la suite, même si le système est désactivé (EN SERVICE). Pag. 22.

- Indications: **ALARME SORTIE ZONE**
- Le signal est répété uniquement si le véhicule rentre et ressort de la zone de circulation autorisée.
- Envoie une seule ALARME à chaque Sortie de Zone.

ALARME "AU SECOURS" (optionnel)

En appuyant brièvement sur le bouton spécifique (si installer), le système envoie l'alarme « Au secours ».

- Indications: **ALARME SECOURS**
- Envoi immédiat du signal.

ALARME HORS SERVICE

Le système étant en mode HORS SERVICE, il envoie un SMS à l'UTILISATEUR PRINCIPAL pour lui «rappeler» que le système ne peut pas envoyer d'alarme. Pag. 9.

- Indications: **ALARME HORS SERVICE**
- Le système répète **tous les jours** que le système a été mis en mode **HORS SERVICE**.

ALARME CONTROLE AUTOMATIQUE DU «FONCTIONNEMENT» DU SYSTEME

Ce contrôle permet de surveiller le fonctionnement correct du **MS10** et la validité de la carte GSM du téléphone intégré. Pag. 21.

- Indications: Envoie un SMS du type **POS** pag. 12.
- L'envoi du SMS de contrôle est répété selon la configuration imposée avec le SMS « CONTROLE AUTOMATIQUE DU FONCTIONNEMENT DU SYSTEME » pag. 21.

VERIFICATION DES DERNIERES ALARMES ENVOYEEES

Pour connaître les dernières alarmes envoyées, envoyer le SMS:

A

(composer A sans espace)

MS10 répondra, avec un des SMS suivants:

« MS10 Alarmes enregistrées: Aucune alarme présente en mémoire ».

ou bien: « MS10 Alarmes enregistr:

Par exemple: Date (jj/mm/aa), Heure (hh:mm:ss), Type d'alarme

27/01/22	18:52:12	SECOURS
25/01/22	10:55:25	GPS MASQUE
20/12/21	14:40:10	ANTIVOL
	12:10:00	SECOURS ».

La liste des alarmes est effacée par la réinitialisation de l'appareil ou par la coupure du connecteur d'alimentation.

ETAT DU SYSTEME

Il est possible de contrôler l'état du système en envoyant via SMS:

COM

(composer COM sans espace)

MS10 envoie un **SMS**, qui offre un résumé de l'état actuel: **<COM >**

- U1 ON NC** = Sortie 1 pour **Blocage Moteur**: **ON** = activée, **OFF** = désactivée.
- IS ON** = Système en: **FS**=Hors Service; **IS**=En Service (envoie les alarmes).
ON = envoie un SMS d'avis, **OFF** = n'envoie pas le SMS quotidien.
- MOV ON 5** = Détecteur de mouvement: **ON** = activé, **OFF** = désactivé;
sensibilité **5** = moyenne (réglage par défaut), **0** = haute ... **9** = basse.
- STAZ ON 1000** = Stationnement du véhicule: **ON** = activé, **OFF** = désactivé;
tolérance de stationnement = **1000** mètres (réglage par défaut).
- GEOF OFF 010,0** = Gardiennage virtuel: **ON** = activé, **OFF** = désactivé (réglage par défaut). Rayon de la zone de circulation autorisée:
XXX,X = 010,0 KM (= 10 KM).
- VER ON 10080** = Vérification automatique: **ON** = activé avec 1 SMS tous les 7 jours: (équivalent à **10080** minutes); **OFF** = désactivé.
- VER GPS ON** = Vérification antenne et GPS moteur allumé: **ON** = Oui; **OFF** = Non.
- PER GPS 0000** = Indication non utilisée actuellement.
- BL OFF** = Blocage moteur: **ON** = activé (moteur bloqué), **OFF** = désactivé.
- SUPERBL OFF** = Super-blocage moteur: **ON** = activé (moteur bloqué),
OFF = désactivé.
- TB 2** = Indication non utilisée actuellement.
- RING ON** = Appel d'alerte muet: **ON** = activé, **OFF** = désactivé.
- ATTENTION**: Ce message est aussi la réponse à l'envoi de nombreux SMS suivants.

ARRET DU DETECTEUR DE MOUVEMENT (intégré)

Si le véhicule est secoué et déplacé d'au moins 300 mètres alors que le contact est coupé (**+15 OFF**), envoi de l'alarme: MOUVEMENT.

- Si le véhicule est chargé sur d'autres véhicules, comme par exemple des camions porte voitures, des ferries ou des trains-navette il est nécessaire de désactiver momentanément ce détecteur, pour éviter des fausses alertes.
- Sur les embarcations, le détecteur de «mouvement» doit être désactivé de manière définitive.

Envoyant le SMS: **COM MOV OFF** (insérer un espace entre les mots)

REACTIVATION DU DETECTEUR DE MOUVEMENTS

Pour réactiver le détecteur de mouvements, envoyer le SMS:

COM MOV ON

(insérer un espace entre les mots)

MODIFICATION DE LA SENSIBILITE DU DETECTEUR DE MOUVEMENTS

Pour modifier la sensibilité du détecteur de mouvements internes, envoyer le SMS:

COM MOV X

(insérer un espace entre les mots)

X = numéro compris entre **1** (sensibilité la plus **elevée**) et **9** (sensibilité la plus **basse**).

0 = la valeur n'est pas utilisée en mode de fonctionnement normal.

Elle sert uniquement pour un test éventuel chez l'installateur.

Le réglage par défaut correspond à la sensibilité **moyenne** soit **X = 5**.

INHIBITION DE L'ALARME GPS MASQUE

Il est possible d'arrêter l'envoi de l'alarme «GPS MASQUE» par le SMS:

COM GPS OFF

(insérer un espace entre les mots)

ATTENTION:

Nous conseillons d'exclure cet avis uniquement en cas d'installation sur les véhicules qui opèrent dans des hangars ou des tunnels.

Pour visualiser le contrôle de la réception GPS et de l'antenne correspondante, envoyer via SMS:

COM GPS

(insérer un espace entre les deux mots)

MS10 répond par le SMS « COM » (pag. 19), indiquant: « **VER GPS ON** » si le contrôle de la réception GPS et de l'antenne correspondante est actif ou bien, ou « **VER GPS OFF** » s'il a été désactivé.

REACTIVATION DE ALARME GPS MASQUE

Pour réactiver le contrôle de la réception GPS et de l'antenne correspondante, envoyer via SMS:

COM GPS ON

(insérer un espace entre les mots)

EXCLUSION DU DETECTEUR ANTI-REMORQUAGE (intégré)

Chaque fois que le moteur est éteint (**+15 ON**), le système mémorise la position (GPS) à laquelle se trouve le véhicule.

Si le véhicule est déplacé moteur éteint (**+15 OFF**) d'une distance supérieure au réglage enregistré (réglage par défaut: **1000 m**), **MS10** envoie automatiquement le SMS d'alarme: ALARME STATIONNEMENT.

Si le véhicule est chargé sur d'autres véhicules, comme par exemple des camions, des ferries ou des trains-navette, il est nécessaire de désactiver momentanément ce détecteur, pour éviter des fausses alertes en envoyant le SMS:

COM NOSTAZ

(insérer un espace entre les deux mots)

REACTIVATION DU DETECTEUR STATIONNEMENT / ANTI-REMORQUAGE

Pour réactiver les détecteur de stationnement / anti-remorquage interne, envoyer le SMS:

COM STAZ

(insérer un espace entre les deux mots)

REGLAGE DU RAYON D'ACTION DU DETECTEUR ANTI-REMORQUAGE

Pour changer le rayon d'action du détecteur anti-remorquage, envoyer le SMS:

COM STAZ XXXX

(insérer un espace entre les mots)

XXXX = Distance en mètre comprise entre **0001** (1 mètre) et **9999** (9.999 mètres).

Le réglage par défaut **XXXX = 1000** correspond à 1000 mètres.

ATTENTION:

- Le système ne gère pas une distance inférieure à **100 mètres**.
- Le réglage est toujours arrondi à 100 mètres, même en insérant des valeurs intermédiaires.
- Ne pas configurer un rayon inférieur à 1000 mètres car dans certaines conditions particulières, le GPS pourrait être sujet à une erreur de lecture importante (sous des hangars, de hauts édifices, rue étroite avec bâtiments élevés).

REGLAGE DE L' ENVOI DU SMS D'AUTOTEST DU SYSTEME

SUPPRESSION VERIFICATION AUTOMATIQUE DU SYSTEME

Pour supprimer l'envoi automatique du SMS de l'Autotest du **MS10**, envoyer le SMS:

COM VERIFICA OFF (insérer un espace entre les mots)

RETABLISSEMENT / REGLAGE VERIFICATION AUTOMATIQUE DU SYSTEME

Pour configurer la fréquence en minute de l'envoi du SMS "**POS**" (pag: 12) couplé à l'Autotest du **MS10** envoyer le SMS suivant au **MS10**:

COM VERIFICA XXXXX (insérer un espace entre les mots)

XXXXX = indique la fréquence en minute d'envoi du SMS d'Autotest.

Par exemple: **00001** (= 1 minute), **01440** (= 1 jour), **10080** (= 7 jours).

Le maximum est de: **99999** (= 70 jours).

ATTENTION:

- Le réglage par défaut est de: **XXXXX = 10080** correspondant à **7 jours**.
- **MS10** envoie uniquement le SMS d'Autotest si le système est sous couverture GSM.
- Le premier envoi du SMS d'Autotest correspondra à l'heure du branchement initial du **MS10** additionné de la fréquence d'envoi réglé.
Cela sera réactualisé si un SMS de réglage de la fréquence est envoyé au **MS10**.

RESTRICTION D'ACCES

Pour empêcher les UTILISATEURS SECONDAIRES d'envoyer des commandes à votre véhicule et de pouvoir vous localiser, envoyer du téléphone de l'UTILISATEUR PRINCIPAL, le SMS suivant:

ACC OFF (insérer un espace entre les deux mots)

Le **MS10** répond par le SMS: « ACCES MISA JOUR: ACCES RESERVE ».

- Pour visualiser le type d'accès imposé, envoyer le SMS:

ACC (composer ACC sans espace)

Le **MS10** répond par le SMS: « ACCES LIBRE » ou « ACCES RESERVE ».

Avec la fonction ACC OFF, si les autres portables essaient d'envoyer une commande à laquelle ils ne sont plus habilités, ils recevront le message suivant:

« UTILISATEUR NON HABILITE POUR CE COMMANDEMENT ».

- Pour révoquer la commande, ou pour enregistrer un nouveau téléphone principal, envoyer par le SMS:

ACC ON (insérer un espace entre les deux mots)

Le **MS10** répond par le SMS: « ACCES MISA JOUR: ACCES LIBRE ».

CONFIGURATION DE LA ZONE DE GARDIENNAGE VIRTUEL

Si l'on désire est prévenu à chaque fois que le véhicule sort de la zone déterminée (géofencing), il faudra régler cette zone en plaçant d'abord le véhicule au centre de cette zone.

Ensuite envoyer le SMS:

COM GEOF ON (insérer un espace entre les mots)

Ceci sera considéré comme le point central de la zone de gardiennage virtuel.

MS10 répond par le SMS « COM » (pag. 19).

S'il est impossible de placer le véhicule au centre de la zone du gardiennage virtuel, il est toujours possible d'envoyer un SMS avec les coordonnées du point central (en les relevant par exemple avec le GPS ou avec une cartographie installée sur PC).

Les coordonnées GPS doivent être au format degré, minutes, secondes et non en décimal.

Une fois les coordonnées relevées avec soin, envoyer le SMS:

COM GEOF ON LAT GGPPSSS,N LONG GGGPPSSS,E

ATTENTION:

- Insérer un espace entre les mots.

LAT en (degrés) (degrés) (minutes) (minutes) (secondes) (secondes) (secondes),

N = hémisphère Nord:

et de la longitude:

LONG en (degrés) (degrés) (degrés) (minutes) (minutes) (secondes) (secondes) (secondes), **E** = Est.

- exemple d'insertion: **COM GEOF ON LAT 444417,N LONG 01039381,E**

MS10 répond par le SMS « COM » (pag. 19).

REGLAGE DU RAYON DE LA ZONE DE GARDIENNAGE VIRTUEL

Pour configurer le rayon de la zone de gardiennage virtuel, envoyer le SMS:

COM GEOF XXX,X (insérer un espace entre les mots)

XXX,X = Distance en km comprise entre **000,1** (0,1 Km = 100 mètres) et **999,9** (999,9 Km).

ATTENTION:

- **MS10** répond par le SMS « COM » (pag. 19).

- Nous déconseillons de configurer un rayon inférieur à **000,5 Km**, car, dans certaines conditions particulières, le GPS pourrait être sujet à une erreur de lecture importante (sous des hangars, des édifices, etc.).

- Pour changer le centre de la zone de gardiennage virtuel, répéter la procédure indiquée.

- **MS10** retient comme valide la dernière position et le dernier rayon envoyés par le téléphone principal.

SUPPRESSION DE LA ZONE DE GARDIENNAGE VIRTUEL

Pour supprimer le contrôle relatif à la permanence du véhicule dans la zone configurée, envoyer le SMS:

COM GEOF OFF (insérer un espace entre les mots)

MS10 répond par le SMS « COM » (pag. 19).

CLES ELECTRONIQUES CHD 400 (OPTIONNEL)

La clé **CHD 400** (optionnel) permet de désactiver complètement le système, permettant de démarrer le moteur même si la commande de BLOCAGE ou de SUPER BLOCAGE du système est active.

Il est possible de programmer jusqu'à **10** clés, de supprimer celles perdues ou d'en programmer des nouvelles.

Elles sont anti-scanner, incopiables, auto-programmables et à codes variables (ROLLING-CODE).

FONCTIONNEMENT DES CLES ELECTRONIQUES

Placer et pousser à fond la clé contre le lecteur (les deux parties métalliques doivent se toucher).

Le voyant doit s'allumer avec la signalisation correspondante.

ACTIVATION / DESACTIVATION DES CLES ELECTRONIQUES CHD 400

Insérer le CODE D'URGENCE comme indiqué. Pag. 14.

A la fin, lorsque le VOYANT s'éteint, avant **25 secondes**, placer et pousser à fond contre le lecteur **3 fois** de suite chaque clé **CHD 400 à activer ou à maintenir active, en attendant à chaque fois que le VOYANT s'allume.**

Si le contact est défaillant, malgré le signal de confirmation, il peut être nécessaire d'insérer de nouveau la clé.

1 seul clignotement ultérieur de ce VOYANT indique l'enregistrement correct.

Après avoir activé la dernière clé, allumer et éteindre le contact (**+15 ON**) en tournant la clé de contact.

ATTENTION:

- Les clés non utilisées au cours de l'opération sont **désactivées; elles peuvent être réactivées en répétant la procédure.**
- La procédure peut être interrompue uniquement au cours de la phase initiale, lorsque la première clé n'a été activée qu'au maximum 2 fois.
- Après 30 secondes sans effectuer d'opération, le système sort automatiquement de la procédure.

HOMOLOGATIONS

Le système de protection satellitaire **MS10 TT** est homologué selon le règlement **ECE/ ONU R10** comprenant les preuves d'immunité aux brouillages et la compatibilité électromagnétique, qui est également reconnue par les pays hors UE, comme la Russie, le Japon, etc., avec le numéro: n. **(E24) 10R - 030547**

ATTENTION:

Le système de protection satellitaire **MS10** a été conçu et mis au point selon les caractéristiques techniques indiquées dans le fascicule technique du produit, résumées dans la déclaration de conformité et dans les Instructions de fonctionnement et d'installation.

La détérioration du produit, l'altération des caractéristiques citées ci-dessus, tout comme une intervention sur le fonctionnement et sur le branchement, différentes des instructions d'installation indiquées dans le manuel peuvent modifier les conditions pour lesquelles le produit a obtenu l'homologation avec, pour conséquence, un danger pour la future commercialisation du produit.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



conformément aux normes ISO/IEC Guide 22 et EN 45014

Numéro de conformité: 005-2012/F

nom du fabricant: **A.E.B. S.p.A, division des alarmes**
adresse: via dell'Industria, 20
Corte Tegge
42025 Cavriago (RE)

IL EST CERTIFIÉ QUE L' UNITÉ ÉLECTRIQUE/ÉLECTRONIQUE

produit: **Système localisateur MEDSKY MS10 CAN**

Unité de controle
MEDSKY MS10 CAN
MEDSKY MS10.1 CAN
MEDSKY MS10 TT
MEDSKY MS10.1 TT
MEDSKY MS10 TT XXX
MEDSKY MS10.1 TT XXX
MEDSKY MS10 TT A
MEDSKY MS10.1 TT A
MEDSKY MS10 TT A XXX
MEDSKY MS10.1 TT A XXX
MED-CALL

A ETE TESTE SELON LES SUIVANTES REGLEMENTATIONS OU AUTRES SPECIFICAZIONS DE PRODUIT POUR PROUVER LA CONFORMITE AUX QUALITES ESSENTIELLES DE LA DIRECTIVE 1999/5/CE (R&TTE)

Exigences	Normes appliquées
Exposition humaine aux champs électromagnétiques (art. 3.1a):	EN 62479:2010
Securité humaine (art. 3.1a):	EN60950
EMC (art. 3.1b):	Regolamento ECE R10-03
Spectre des fréquences radioélectriques (art. 3.2)	EN 301 511 (03-2003)

LE PRODUIT EST ETIQUETE AVEC LE MARQUAGE CE E LE NUMERO DE L'ORGANISME NOTIFIE

CE 0678

Lieu d'émission: **Cavriago (RE) - Italie**

Date d'émission: **04/05/2012**

Le PDG de **A.E.B. S.p.A**

Fiacadori Antonia

ENTRETIEN

MS10 ne nécessite aucun entretien particulier.

CONDITIONS DE GARANTIE

La GARANTIE TECHNIQUE a une durée de 24 mois à partir de la date d'installation, départ usine, pour les pièces considérées comme défectueuses au jugement sans appel de Landi Renzo S.p.A. Sont EXCLUES de cette forme de couverture les dépenses de main d'œuvre et tout autre coût en tout genre.

La GARANTIE, justifiée par le **CERTIFICAT D'INSTALLATION**, est automatiquement annulée en cas de dommages dus à une mauvaise installation, manipulation, à une utilisation impropre du système ou d'une partie du système, association à des dispositifs NON prévus ou infiltration de liquides.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

MedSky MS10 TT K FR

Tension d'alimentation	: 12 ou 24 Vcc nominales (8 / 32 volts)
Absorption de courant	: 250 mA en transmission, dépendante du réseau GSM : < 5 mA en STAND-BY
Sortie pour relais blocage moteur	: négative, 12 Vcc 700 mA au maximum
Sortie pour VOYANT	: positive, 12 Vcc
Entrées numérique	: 3 , toutes actives en STAND-BY
N. Point en mémoire	: 16.000 (indicatif)
Interface de série	: 1 USB
Détecteur de mouvement	: Intégré
Échelle de température	: de - 40° C à + 85° C
Positionnement	: dans l'habitacle , protégé des infiltrations de liquides ou de la condensation
Protection	: IP 42 (IEC 529 1989) - DIN 40050 - EN 60529
Dimensions	: 98 x 71 x 30 mm
Poids	: 175 gr
Batterie interne	: 300 mA
Récepteur GPS	: 20 Canaux SiRF star III
Antenne GPS	: Amplifiée
Module téléphonique GSM	: QUADRI-BAND GPRS 2W 850 / 900 1W 1800 / 1900
GPRS	: Classe 12
CARTE SIM	: 1,8 / 3 volts (non compatible avec une CARTE SIM de 5V, ancien modèle)

CHD 400 - Clé électronique (optionnel):

Echelle de température	: de - 40 °C à + 85 °C
Autonomie	: illimitée
Protection	: IP 40 (IEC 529 1989) - DIN 40050 - EN 60529
Combinaison code roulant	: plus de 18 milliards de milliards

CERTIFICAT D'INSTALLATION

L'INSTALLATEUR: _____

INSTALLATEUR CERTIFIE d'avoir exécuté PERSONNELLEMENT le montage du DISPOSITIF décrit ci-dessous, conformément aux instructions du fabricant.

Description du VEHICULE

MARQUE: _____ MODELE: _____

NUMERO de SERIE: _____

Modèle **MedSky MS10 TT K FR** Matricule

Coller dans les cadres les étiquettes adhésives fournies avec les données indiquées et compléter le module.

Lieux d'installation: _____ Date: _____

Adresse complète de l'installateur:

SIGNATURE DE L'INSTALLATEUR:

CACHET

AVERTISSEMENTS GENERAUX POUR L'UTILISATEUR:

- L'INSTALLATION doit être effectué par du PERSONNEL QUALIFIE, selon les instructions spécifiques
- L'INSTALLATEUR DOIT remettre au PROPRIETAIRE du véhicule ce CERTIFICAT D'INSTALLATION dûment rempli et signé, **ayant aussi valeur de GARANTIE pour le produit.**

Landi Renzo S.p.A. décline toute responsabilité et suspendra la GARANTIE en cas d'utilisation impropre du produit, dans sa totalité ou en partie, de mauvaise utilisation ou de branchement à des dispositif non prévus.

Landi Renzo S.p.A. se réserve la possibilité d'apporter des variations, des mises à jour et des modifications techniques au produit, à tout moment et sans préavis.

GARDER DANS LA VOITURE

VEUILLEZ ECRIRE EN LETTRES MAJUSCULES

Tous droits réservés. © 2022 Landi Renzo S.p.A.
Sous réserves de modifications et d'indications erronées.

Cod. 190.100.695 - Rev. 04 del 11/08/2022 - Printed in Italy

Landi Renzo S.p.A. - Sede legale: Via Nobel, 2/4 - 42025 - Corte Tegge - Cavriago (RE) - Italia - P.IVA 00523300358

med è un marchio **LANDI RENZO S.p.A.**

Stabilimento e Sede commerciale di: Via dell'Industria, 20 - 42025 - Corte Tegge - Cavriago (RE) - Italia

Tel. +39 0522 945628 / +39 0522 945627 - e-mail: service@medautomotive.it

ISO/TS 16949

BUREAU VERITAS
Certification

